

Događanja · Eventi · Veranstaltungsprogramm



Events

HR | IT | EN | DE

2019.



FAZANA



LIPANJ

- 1.6. 18,30 **Fažanski tanac** – smotra folklora osnovnih škola Istre, prezentacija dječje kulture: igre, brojalice, igračke, svakodnevni predmeti, priče... te prikaz izrade nekadašnjih igračaka i tradicijskih glazbala, narodne nošnje i frizura (*fažanska riva*)
- 2.6. 20,00 **Priče s fažanske rive** – suvremena vizura klasične glazbe Antonija Smareglie – postavljanje umjetničkih klupa uz prigodni program (*fažanska riva*)
- 8.6. 18,00 **Festival sporta i rekreacije** (*fažanska riva, sportski tereni*)
- 9.6. **Duhovi** – crkvena svečanost
- 16.6. 19,00 **Proslava suzaštitnika Fažane Sv. Elizeja** – crkvena svečanost (*crkvice Sv. Elizeja, Fažana*)
- 16.6. 19,30 **Fête de la musique** – koncert klasične glazbe povodom Svjetskog dana glazbe (*crkvice Sv. Elizeja, Fažana*)
19. – 23.6 **Giuseppe Biasuzzi Fažana Brioni Cup 2019** – međunarodni nogometni turnir (*nogometno igralište NK Mladost, NK Valbandon*)
- 19.6. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirna i istarskih gastro proizvoda (*fažanska riva*)
- 20.6. **Tijelovo** – crkvena svečanost
- 23.6. 20,00 **More na stolu** – ribarska fešta, tečajevi Male ribarske akademije Sardela: živi svijet fažanskog plicaka, prikaz tradicijskih alata i pribora za ribolov, stare barke fažanske luke te gastro ponuda jela od sardela... (*fažanska riva*)
- 26.6. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirna i istarskih gastro proizvoda (*fažanska riva*)
- 29.6. 20,00 **Smotra pjesama, plesa, običaja Zajednice Talijana Istre**
- 30.6. 20,00 **Aromatična noć Valbandona** – bogatstvo, snaga i moć mirisne pinije (*valbandonska plaža*)

SRPANJ

- 3.7. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirna i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 7.7. 20,00 **Fešta od kužine** – prezentacija tradicionalnog istarskog jela “maneštre”, predstavljanje starih zanata vezano uz istarsku kuhinju (*fažanska riva*)
- 8.7. 21,30 **Fažanski sutoni** – koncert klasične glazbe. Promicanje mladih akademskih istarskih glazbenih talenata (*crkva Sv. Kuzme i Damjana*)

- 10.7. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirâ i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
13. – 14.7. **Festival sladoleda** – festival hladnih poslastica maštovitih boja i oblika, igre i kreativne radionice te koncerti na fažanskoj rivi (*fažanska riva i ugostiteljski objekti Fažane i Valbandona*)
- 16.7. **Dan Gospe Karmelske** – crkvena svečanost
- 17.7. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirâ i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 21.7. 20,00 **Rimski Valbandon** – SENATUS POPULUSQUE FASANENSIS – prezentacija rimske povijesti područja Fažane: rimske vile i uljare, tvornice amfora te gastro ponude jela po receptima “starog Rima” (*valbandonska plaža*)
- 22.7. 21,30 **Fažanski sutoni** – koncert klasične glazbe. Promicanje mladih akademskih istarskih glazbenih talenata (*crkva Sv. Kuzme i Damjana*)
- 24.7. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirâ i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 26.7. **Promenadni koncert OKUD Istre** – nastup harmonikaškog orkestra Stanko Mihovilić, Pula (*Trg Sv. Kuzme i Damjana, Fažana*)
- 27.7. **8. fažanska regata tradicijskih barki** – obnova tradicijskih brodova iz prošlosti i revijalno jedrenje tradicijskih barki (*fažanska luka*)
- 28.7. 21,00 **Zvizde, sviće i ferali** – festival svjetla i noć uličnih svirača (*fažanska riva*)
- 31.7. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirâ i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)

KOLOVOZ

- 3.8. **Fešta od sardela** – prezentacija fažanske ribarske prošlosti i sadašnjosti uz gastro ponudu od sardela (*fažanska riva*)
- 5.8. 21,30 **Fažanski sutoni** – koncert klasične glazbe. Promicanje mladih akademskih istarskih glazbenih talenata (*crkva Sv. Kuzme i Damjana*)
- 7.8. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenirâ i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 11.8. 20,00 **Ča ribari znaju** – ribarska fešta, prezentacija starih ribarskih alata i proglašenje „najslnih sardela“ iz Škole soljenja sardela; regata batana, gastro ponuda od slanih sardela (*fažanska riva*)

- 14.8. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenira i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 15.8. **Velika Gospa** – Sveta misa i crkvena svečanost u crkvi Sv. Kuzme i Damjana
- 17.8. 18,00 **Valbandon ispod čripnje** – natjecanje u pripremanju jela na tradicionalni istarski način “ispod čripnje” uz degustaciju istarskog vina i maslinovog ulja te Festival lubenica (*valbandonska plaža*)
- 19.8. 21,30 **Fažanski sutoni** – koncert klasične glazbe. Promicanje mladih akademskih istarskih glazbenih talenata (*crkva Sv. Kuzme i Damjana*)
- 21.8. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenira i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 24.8. **NONO art festival** – promocija suvremene scene likovne umjetnosti Istre kroz dijalog publike i umjetnika (*Kasarna, Fažana*)
- 28.8. 20,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenira i gastro proizvoda, izrada tradicionalnih ribarskih alata uz istarski folklor (*fažanska riva*)
- 30.8. 20,00 **Rapsodija u plavom** – manifestacija posvećena plavetnilu mora. Batane i more pretvaraju se u jedinstvenu galeriju mobilnih instalacija na moru, uz cocktail party i vatreni cocktail show, bogati program za djecu, light show i zvukove pop, rock, blues, evergreen i country glazbe (*fažanska riva*)

RUJAN

- 4.9. 19,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenira i istarskih gastro proizvoda (*fažanska riva*)
- 7.9. **Fažani s ljubavlju** – festival multikulturalnosti (*fažanska riva*)
- 11.9. 19,00 **Tradicijske večeri** na fažanskoj rivi: **Hand Made Fair i Istra Gourmet** – sajam istarskih suvenira i istarskih gastro proizvoda (*fažanska riva*)
13. – 15.9. **Street food festival** – istarske delicije u jednom zalogaju. Pripremite se na tri dana uživanja u jednostavnoj i inovativnoj hrani uz niz sadržaja i nezaobilazni soundtrack rocka, jazza, popa... (*plaža Dječje igralište, Fažana*)
26. – 29.9. **Vladimir skate film festival 2019** – filmski program posvećen dugometražnim filmovima i videima skate tematike u organizaciji Skate kluba August Šenoa (*Kasarna, Fažana*)
26. 9. **Dan Fažanske župe** – crkvena i pučka svečanost povodom dana Sv. Kuzme i Damjana, zaštitnika fažanske župe (*crkva Sv. Kuzme i Damjana*)

GIUGNO

- 01/06 18,30 **La danza fasanese** – rassegna folcloristica delle scuole elementari dell'Istria, presentazione della cultura per bambini: giochi, filastrocche, giocattoli, oggetti quotidiani, storie... presentazione della fabbricazione dei giocattoli d'una volta e degli strumenti musicali, di abiti popolari e acconciature tradizionali (*riva fasanese*)
- 02/06 **Le storie della riva Fasanese** – una versione moderna della musica classica del maestro Antonio Smareglia – collocazione di panchine artistiche e programma ideato per l'occasione (*riva fasanese*)
- 08/06 18,00 **Festival sporta i rekreacije** (*riva fasanese, campi sportivi*)
- 09/06 **Pentecoste** – festa religiosa
- 16/06 19,00 **Festa del copatrono di Fasana, S. Eliseo** – processione per le vie di Fasana e celebrazione ecclesiastica (*chiesetta di S. Eliseo, Fasana*)
- 16/06 19,30 **Fête de la musique** – concerto di musica classica in occasione della Giornata Internazionale della Musica
- 19 – 23/06 **Giuseppe Biasuzzi Fasana Brioni Cup 2019** – torneo internazionale di calcio (*campo di calcio, Club calcistico Mladost e Club calcistico Valbandon*)
- 19/06 20,00 **Serate tradizionali sulla riva fasanese: Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani
- 20/06 **Corpusdomini** – festa religiosa
- 23/06 20,00 **Il mare in tavola** – festa dei pescatori, corsi della Piccola accademia dei pescatori „Sardella“: la vita pullulante del fondale fasanese, la rappresentazione degli arnesi tradizionali e dell'occorrente per la pesca, le antiche imbarcazioni del porto fasanese offerta gastronomica di sardelle... (*riva fasanese*)
- 26/06 20,00 **Serate tradizionali sulla riva fasanese: Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani (*riva fasanese*)
- 29/06 20,00 **Rassegna di canzoni, balli e usanze delle comunità degli italiani dell'Istria** – serata artistico-musicale „Tradizioni a confronto“. Esibizioni di cori e gruppi folcloristici dell'Istria meridionale.
- 30/06 20,00 **Notte aromatica a Valbandon** – la ricchezza, la forza e la potenza del profumo di pino sulla spiaggia di Valbandon (*spiaggia di Valbandon*)

LUGLIO

- 03/07 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 07/07 20,00 **Festa della cucina** – presentazione del piatto tradizionale istriano, la minestra, presentazione dei vecchi mestieri legati alla cucina istriana (*riva fasanese*)
- 08/07 21,30 **Tramonti fasanesi** – concerto di musica classica.
Promozione dei nuovi talenti accademici musicali istriani (*chiesa dei SS. Cosma e Damiano*)
- 10/07 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 13 – 14/07 **Festival del gelato** – festival delle delizie fredde, dalle forme e colori fantasiosi, giochi e laboratori creativi per bambini e concerti sulla riva (*riva fasanese e strutture ristorative di Fasana e Valbandon*)
- 16/07 **Santa Maria del Carmelo** – festa religiosa
- 17/07 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 21/07 20,00 **Valbandon romana** – SENATUS POPULUSQUE FASANENSIS – presentazione della storia romana del territorio fasanese: la villa e l'oleificio romano, la fabbrica d'anfore e l'offerta gastronomica di pietanze preparate secondo le ricette dell'antica Roma (*spiaggia di Valbandon*)
- 22/07 21,30 **Tramonti fasanesi** – concerto di musica classica.
Promozione dei nuovi talenti accademici musicali istriani (*chiesa dei SS. Cosma e Damiano*)
- 24/07 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 26/07 **Sfilata e concerto dell'OKUD Istra** – esibizione dell'orchestra per fisarmonica Stanko Mihovilić, Pola (*Piazza dei SS. Cosma e Damiano*)
- 27/07 **VIII Regata fasanese delle barche tradizionali**
/ Come veleggiavano le imbarcazioni d'epoca
(*porto di Fasana*)
- 28/07 21,00 **Stelle, candele e lanterne** – festival delle luci e dei musicisti di strada (*riva fasanese*)

31/07 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)

AGOSTO

- 03/08 **Festa delle sardelle** – il passato e il presente dei pescatori fasanesi; offerta gastronomica delle sardelle (*riva fasanese*)
- 05/08 21,30 **Tramonti fasanesi** – concerto di musica classica. Promozione dei nuovi talenti accademici musicali istriani (*chiesa dei SS. Cosma e Damiano*)
- 07/08 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 11/08 20,00 **Cosa fanno i pescatori** – festa dei pescatori, presentazione della vecchia attrezzatura da pesca e proclamazione delle migliori sardelle salate della Scuola di salatura delle sardelle; offerta gastronomica di sardelle salate (*riva fasanese*)
- 14/08 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 15/08 **Festività della Madonna** – festa religiosa
- 17/08 **Valbandon sotto la campana** – gara di preparazione dei cibi sotto la campana, degustazione dell'olio d'oliva e del vino, Sagra dell'anguria (*spiaggia di Valbandon*)
- 18,00 – 24,00
- 19/08 21,30 **Tramonti fasanesi** – concerto di musica classica. Promozione dei nuovi talenti accademici musicali istriani (*chiesa dei SS. Cosma e Damiano*)
- 21/08 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)
- 24/08 **NONO art festival** – promozione della scena contemporanea dell'arte figurativa dell'Istria attraverso il dialogo del pubblico e dell'artista, Organizzatore: Associazione Spazio della cultura urbana (*Kasarna, Fasana*)
- 28/08 20,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani, realizzazione degli attrezzi tradizionali da pesca, accompagnati dal folclore istriano (*riva fasanese*)

30/08 20,00 **Rapsodia in blu** – manifestazione dedicata all'azzurro del mare. Le battane e il mare diventeranno una galleria di installazioni mobili accompagnate da cocktail party, cocktail show, programma per i bambini, spettacolo di luci e i suoni di musica pop, rock, blues, evergreen e country (*riva fasanese*)

SETTEMBRE

04/09 19,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani (*riva fasanese*)

07/09 **A Fasana con amore** – presentazione della cultura e offerta di vari piatti tradizionali della minoranza Serba (*riva fasanese*)

11/09 19,00 **Serate tradizionali** sulla riva fasanese: **Hand Made Fair e Istria Gourmet** – fiera dei souvenir istriani e dei prodotti culinari istriani (*riva fasanese*)

13 – 15/09 **Street food festival** – prelibatezze istriane in un boccone. Preparatevi ad assaggiare per tre giorni del cibo semplice e innovativo accompagnati dalle inevitabili note della musica rock, jazz, pop... (*spiaggia Dječje igralište, Fasana*)

26 – 29/09 **Vladimir skate film festival 2019 e Mostra fotografica sullo skateboard** – programma filmico dedicato ai film a lungometraggio e ai video ispirati alla tematica dello skateboard, organizzato dallo Skate club August Šenoa (*Kasarna, Fasana*)

26/09 **Giornata della Parrocchia fasanese** – festa popolare ed ecclesiastica dei SS. Cosma e Damiano, patroni della parrocchia di Fasana (*chiesa dei SS. Cosma e Damiano*)

Calendar of events 2019

EN

JUNE

1/6 18,30 **Fažana dance** – folklore festival of Istrian primary schools, presentation of children's culture: games, counting games, toys, everyday objects, stories... and presentation of traditional toys and musical instruments (*Fažana's waterfront*)

2/6 20,00 **Stories from Fažana's waterfront** – contemporary view of classical music by Maestro Antonio Smareglia – unveiling ceremony of art benches followed by special program (*Fažana's waterfront*)

8/6 18,00 **Festival of sports and recreation** (*Fažana's waterfront, sport fields*)

9/6 **Pentecost** – church festivity

- 16/6 19,00 **Feast of the patron saint of Fažana - St. Eliseus** – church festivity
(*church of St. Eliseus, Fažana*)
- 16/6 19,30 **Fête de la musique** – classical music concert on the occasion of
World Music Day (*church of St. Eliseus, Fažana*)
- 19 - 23/6 **Giuseppe Biasuzzi Fažana Brioni Cup 2019** – international football
tournament (*football field FC Mladost, FC Valbandon*)
- 19/6 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and
Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet
products (*Fažana's waterfront*)
- 20/6 **Corpus Christi** – church festivity
- 23/6 20,00 **Sea on the table** – fisherman's festival, courses of the Small
fishing academy "Pilchard": the underwater world of Fažana
shallows, presentation of traditional fishing equipment, Fažana's
traditional fishing boats, gastronomy offer - pilchard dishes
(*Fažana's waterfront*)
- 26/6 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and
Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet
products (*Fažana's waterfront*)
- 29/6 20,00 **Display of songs, dances and customs of the Istrian Italian
community**
- 30/6 20,00 **Valbandon Aromatic Night** – the value, power and strength of
fragrant pines (*Valbandon's beach*)

JULY

- 3/7 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and
Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet
products, workshops of traditional fishing equipment, folklore
group performance (*Fažana's waterfront*)
- 7/7 20,00 **Gastronomy festival** – presentation of traditional Istrian
maneštra, presenting traditional crafts related to Istrian cuisine
(*Fažana's waterfront*)
- 8/7 21,30 **Fažana's Twilights** – classical music concert. Promoting and
encouraging creativity of young academic music talents of Istria
(*Church of SS. Cosmas and Damian*)
- 10/7 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and
Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet
products, workshops of traditional fishing equipment, folklore
group performance (*Fažana's waterfront*)
- 13 – 14/7 **Ice-cream festival** – festival of cold delicacies in imaginative
shapes and colors, creative games and workshops for children,
concerts at Fažana's waterfront (*Fažana's waterfront and catering
facilities from Fažana and Valbandon*)

- 16/7 **Feast of Our Lady of Mount Carmel** – church festivity
(*church of Our Lady of Mount Carmel, Fažana*)
- 17/7 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)
- 21/7 20,00 **Roman Valbandon** – SENATUS POPULUSQUE FASANENSIS – presentation of Fažana's Roman history; Roman villas and olive oil works, amphora production plant and gastronomy offer of ancient Roman recipes (*Valbandon's beach*)
- 22/7 21,30 **Fažana's Twilights** – classical music concert. Promoting and encouraging creativity of young academic music talents of Istria (*Church of SS. Cosmas and Damian*)
- 24/7 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)
- 26/7 **Promenade concert OKUD Istra** – Stanko Mihovilić Accordion Orchestra, Pula (*Square of SS. Cosmas and Damian*)
- 27/7 **8th Fažana Regatta of traditional boats / Sailing on traditional boats** – revival of traditional boats and display of sailing on traditional boats (*Fažana's harbor*)
- 28/7 21,00 **Stars, candles and lanterns** – festival of light and night of street musicians (*Fažana's waterfront*)
- 31/7 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)

AUGUST

- 3/8 **Pilchard festival** – past and present of Fažana's fishing; gastronomy offer – pilchard dishes (*Fažana's waterfront*)
- 5/8 21,30 **Fažana's Twilights** – classical music concert. Promoting and encouraging creativity of young academic music talents of Istria (*Church of SS. Cosmas and Damian*)
- 7/8 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)

- 11/8 20,00 **Things that fishermen know** – fisherman's festival, presentation of traditional fishing equipment and announcing the best salted pilchard of the School of salting pilchard; gastronomy offer – salted pilchard dishes (*Fažana's waterfront*)
- 14/8 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)
- 15/8 **The Feast of the Assumption** – church festivity (*Church of SS. Cosmas and Damian*)
- 17/08 18,00 **Valbandon under the baking lid** – competition in preparing dishes in a traditional Istrian way, under a baking lid "čripnja", tasting Istrian wine and olive oil. Watermelon festival (*Valbandon's beach*)
- 19/8 21,30 **Fažana's Twilights** – classical music concert. Promoting and encouraging creativity of young academic music talents of Istria (*Church of SS. Cosmas and Damian*)
- 21/8 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)
- 24/8 **NONO art festival** – promotion of the contemporary visual arts scene of Istria through the dialogue between audience and artists, Organizer: Space of urban culture association (*Kasarna, Fažana*)
- 28/8 20,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products, workshops of traditional fishing equipment, folklore group performance (*Fažana's waterfront*)
- 30/8 20,00 **Rhapsody in blue** – event dedicated to the azure sea. The batane and sea will be transformed in a unique gallery of mobile art installations accompanied by a cocktail party, cocktail show, program for children, light show and the sounds of pop, rock, blues, evergreen and country music (*Fažana's waterfront*)

SEPTEMBER

- 4/9 19,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** – display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products (*Fažana's waterfront*)
- 7/9 **To Fažana with love** – presentation of culture and traditional food of the Serbian national minority (*Fažana's waterfront*)

- 11/9 19,00 **Traditional evenings** at Fažana's waterfront: **Hand Made Fair and Istria Gourmet** - display of Istrian souvenirs and Istrian gourmet products (*Fažana's waterfront*)
- 13 – 15/9 **Street food festival** – a guarantee of quality and a memorable food experience in its street food edition... Prepare yourself for three days of simple, delicious and innovative food ideas, a variety of activities with the sounds of rock, jazz, pop...
(*beach Dječje igralište, Fažana*)
- 26 – 29/9 **Vladimir skate film festival 2019** and exhibition of skate photography – film program dedicated to feature-length films and videos with the skateboarding theme, organized by Skate club August Šenoa (*Kasarna, Fažana*)
- 26/9 **Day of Fažana's Parish** – church and folk festivity of Saints Cosmas and Damian, patron saints of the parish
(*Church of SS. Cosmas and Damian*)

Veranstaltungs Kalender 2019

DE

JUNI

- 1.6. 18,30 **Tanz von Fažana** – Folkloreschau der Grundschulen Istriens, Vorstellung von Kinderkultur: Spiele, Abzählreime, Spielzeuge, Alltagsgegenstände Geschichten... wie auch Vorführung der Herstellung früherer Spielzeuge und traditioneller Musikinstrumente (*Riva von Fažana*)
- 2.6. 20,00 **Geschichten der Riva von Fažana** Die klassische Musik des Maestro Antonio Smareglia aus moderner Sicht- Aufstellen von künstlerisch gestalteten Sitzbänken mit einem Programm zu diesem Anlass (*Riva von Fažana*)
- 8.6. 18,00 **Sportfestival** (*Riva und Sportplätze von Fažana*)
- 9.6. **Pfingstmontag** – Kirchfest
14. 6. 18,00 **Feier des zweiten Stadtpatrons von Fažana, des Hl. Eliseus** Prozession durch die Straßen von Fažana und Messfeier
(*Kleine Kirche des Hl. Eliseus, Fažana*)
- 16.6. 19,00 **Fête de la musique** – Konzert klassischer Musik anlässlich
19. – 23. 6. **Giuseppe Biasuzzi Fažana Brioni Cup 2019** – Internationales Fußballturnier (*Fußballplatz des FC Mladost, FC Valbandon*)
- 19.6. 20,00 **Traditioneller Abend an der Riva von Fažana: Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte (*Riva von Fažana*)
- 20.6. **Fronleichnam** – Kirchfest

- 23.6. 20,00 **Das Meer auf dem Tisch** – Fischerfest, Kurse der Kleinen Fischerakademie der Sardelle: die lebendige Welt des seichten Gewässers von Fažana, Schau traditioneller Werkzeuge und der Geräte für das Fischen, alte Boote des Hafens von Fažana, wie auch ein Gastroangebot von Speisen mit Sardellen... *(Riva von Fažana)*
- 26.6. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte *(Riva von Fažana)*
- 29.6. 20,00 **Veranstaltung mit Liedern, Tänzern und Bräuchen der Italiener Istriens** *(Riva von Fažana)*
- 30.6. 20,00 **Aromatische Nacht von Valbandon** – Reichtum, Kraft und Macht der duftenden Pinie *(Strand von Valbandon)*

JULI

- 3.7. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore *(Riva von Fažana)*
- 7.7. 20,00 **Fest der Küche** – Präsentation des traditionellen istrischen Gerichts „Minestra“, Vorstellung verschiedener Tätigkeiten in Verbindung mit der istrischen Küche *(Riva von Fažana)*
- 8.7. 21,30 **Abenddämmerung von Fažana** – Konzert klassischer Musik, Förderung von jungen istrischen musikalischen Talenten. *(Kirche der Heiligen Cusma und Damian)*
- 10.7. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore *(Riva von Fažana)*
13. – 14. 7. **Eis-Festival** – Festival mit kalten Delikatessen in phantasievollen Farben und Formen, Kreative Spiele und Workshops für Kinder und Konzerte an der Riva *(Riva von Fažana und Gastgewerbebetriebe von Fažana und Valbandon)*
- 16.7. 19,00 **Tag der Mutter Gottes von Karmel** – Kichfeier *(Kirche der Hl. Maria von Karmel, Fažana)*
- 17.7. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore *(Riva von Fažana)*
- 21.7. 20,00 **Römisches Valbandon** – SENATUS POPULUSQUE FASANENSIS – Römische Geschichte um Fažana; römische Villen und Olmühlen, Amphorenherstellung, wie auch Gastroangebote nach Rezepten aus dem „alten Rom“ *(Strand von Valbandon)*

- 22.7. 21,30 **Abenddämmerung von Fažana** – Konzert klassischer Musik, Förderung von jungen istrischen musikalischen Talenten. (*Kirche der Heiligen Cusma und Damian*)
- 24.7. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore (*Riva von Fažana*)
- 26.7. **Promenaden konzert des Kultur und Künstlervereins Istrien (OKUD Istra)** – Auftritt des Harmonikaorchesters Stanko Mihovilić, Pula (*Platz von Heiligen Cusma und Damian*)
- 27.7. **8. Fažanas Regatta / Segeln mit traditionellen Schiffen**
Wiederherstellung traditioneller alter Boote und Segelrevue mit traditionellen Booten (*Hafen von Fažana*)
- 28.7. 21,00 **Sterne, Kerzen und Laternen** – Festival des Lichts und Nacht der Straßenmusikanten (*Riva von Fažana*)
- 31.7. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore (*Riva von Fažana*)

AUGUST

- 3.8. **Sardellenfest** – Vergangenheit und Gegenwart der Fischerei von Fažana. Gastroangebot von Sardellen (*Riva von Fažana*)
- 5.8. 21,30 **Abenddämmerung von Fažana** – Konzert klassischer Musik, Förderung von jungen istrischen musikalischen Talenten (*Kirche der Heiligen Cusma und Damian*)
- 7.8. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore (*Riva von Fažana*)
- 11.8. 20,00 **Was die Fischer wissen** – Fischerfest, Präsentation der Herstellung alter Fischereigeräte und Krönung der besten Salzsardellen aus der Schule der Einlegens der Sardellen; Gastroangebot von Salzsardellen (*Riva von Fažana*)
- 14.8. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore (*Riva von Fažana*)
- 15.8. **Maria Himmelfahrt**
- 17.8. **Valbandon“ unter der Tonglocke“** – Wettbewerb in der Zubereitung der Speisen auf traditionelle istrische Art ‚unter der Tonglocke“ mit Verkostung istrischer Weine und Olivenöle (*Strand von Valbandon*)
- 18,00 – 24,00

- 19.8. 21,30 **Abenddämmerung von Fažana** – Konzert klassischer Musik, Förderung von jungen istrischen musikalischen Talenten (*Kirche der Heiligen Cusma und Damian*)
- 21.8. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore (*Riva von Fažana*)
- 24.8. **NONO art festival** – Vorstellen der zeitgenössischen Malerszene Istriens durch einen Dialog zwischen dem Publikum und den Künstlern, Organisator: Verein Raum der urbanen Kultur (*Kasarna, Fažana*)
- 28.8. 20,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte, Werkstätten traditioneller Fischereiwerkzeuge mit istrischer Foklore (*Riva von Fažana*)
- 30.8. 19,00 **Rhapsodie in Blau** – Eine dem Blau des Meeres gewidmete Veranstaltung. Hafen, Boote und das Meer verwandeln sich in eine einzigartige Galerie von mobilen Anlagen auf dem Meer, Cocktail-Party, reichhaltiges Programm für Kinder, Licht-Show, Pop, Rock, Blues und Country-Musik (*Riva von Fažana*)

SEPTEMBER

- 4.9. 19,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte (*Riva von Fažana*)
- 7.9. **Fažana in Libe** – Präsentation der Kultur und Angebot verschiedener traditioneller Speisen der Volksgruppe der Serben (*Riva von Fažana*)
- 11.9. 19,00 **Traditioneller Abend** an der Riva von Fažana: **Hand Made Fair und Istrien Gourmet** – Schau istrischer Souvernirs und istrischer gastro Produkte (*Riva von Fažana*)
13. – 15.9. **Street food festival** – Die Gesshmäcker von Fažana in Street food Ausgabe... Bereiten Sie sich für drei Tage Genuss vor und erholen Sie sich einfach beim Picknick am Strand mit dem unumgänglichen Soundtrack des Rock, Jazz, Pop.... (*Strand / Dječje igralište, Fažana*)
26. – 29.9. **Vladimir Skate- Film-Festival 2019** und Ausstellung von Skate-Fotos Filmprogramm mit Filmen und Videos mit Skate-Themen, Organisation des Skate-Clubs August Šenoa (*Kasarna, Fažana*)
- 26.9. **Tag der Pfarre von Fažana** – Kirchen- und Volksfest zum Tag der Heiligen Cusma und Damian, Schutzpatrone der Pfarre von Fažana (*Kirche der Hl. Cusma und Damian*)

Info

*Turistička zajednica Općine Fažana
Ente turistico del Comune di Fasana
Tourist office of Fažana
Tourismusverband der Gemeinde Fažana*

Riva 2, Fažana

TEL +385 (0)52 383 727

FAX +385 (0)52 383 728

MAIL info@infofazana.hr

WEB infofazana.hr

FB facebook.com/visitFazana

NAKLADA/EDITION 10.000 copies

Fažana 2019.

